

DSOGUNEKO ERAKASKERA

1994-95

① ELHEKETA Aste huntuako elhepidea

1. Aita Saindua jarraituzten zena Azpilikueta aholkueri?
2. Eskerdiun zena Azpilikueta?
3. Azpilikuetaaren hobia nuna da?

II

MARTIN AZPILIKUETA.2.

Eta zombait aldiz hunek emani-kako argitasunak adituzkioz, aitzinetik asmatu zituen eraba-kiak aldatzen, Azpilikueta oharren arabera yarraitzeko. Hortakotz deithua zen Aita Sainduaren Aholkularia.

Eta Aita Sainduak maite zuen hanbatetaraino, nun se- khula ikhusi etzena ordu artio, Azpilikueta eri gaizki egon zelarik, haren etxe lañorat yuan zen, bere begiez ikhusi na- hiz. Gure yakhintsua, bere harriduran belhaunikatzera zoha- larik, Aita Sanduak larderia², bainan ezteki, debekatu zakon ohetik higitzea.

Nehok etzuen holako ohore haundia ukhan, eta Roma guzian hedatu zen ezin sinetsizko berria.

Eta halere gure gizon haundia etzen dremendenik urgu- luntzitu³, hanpurutu, harrotu.

Yarraiki zuen bethi bezala bere baitako aphaltasuna! Zer ikhasbide ederra haundinahientzat, hain errecki hantzen di- renentzat!

Hortan berean ageri da haren adimenduaren egiazko haunditasuna.

Roman hil zen 1586-an, eta hango Eliza batian du bere hobi ederra eta haren harrizko iduriarekin.

Eta ikhustekoa zen ze begitarte eskualduna zuen...!

Buria adinak ukhurtua⁴. Sudurra luzea eta eroria, begiak urdinak eta biziak, ttipiak, bainan phindardunak⁵. Ahoa me- hia, ezpain xokoetan irriño doi batekin; kokotza meharra eta aitzinatua, sudurrari hurbildu nahia.

Matel hezurak hertsiak, buru-sahetsak zabalak, kopeta nasai...

Hea badenetz eskualdun itxura egiazkorik!

Nik egin nuen behin haren iduria (hori da nere lanpidea, irakurleak), goxoa baitzitzaitan eta ene neurri xumcaren hei- nean ohoratzeko oroitzapen horrekin gure gizon haundia. Ze kharrarekin lothu nintzan lanari!

Eta Diputazioneak erosirik, han dago yauregiko gela batian nahi duenaren agerian.

* (La Voz de Navarra, 1934/4/11)

III ADITZ IKASKUNTZA

31. Zohalarik
32. Debekatu zakon
33. Goxoa baitzitzaitan
34. Han dago.

31. JOAN. Indicatif.

	Present	Imparfait
Ni	noa (je vais)	nindoan (j'allais)
Hi	hoa	hindoan
Zu	zoatzi	zinoatziin
Hura	doa	zoan
Gu	goatzi	ginoatziin
Zuek	zoazte	zinoazten
Hek	doatzi	zoatziin

Ni noan	= (que j'aile) Subjonctif	Subjonctif
Hi hoan		
Zu zoazin		
Hura doan	= (qu'ils aillent) Présent	Imparfait
Gu goazin		
Zuek zoazten		
Hek doatziin		

32. UKAN - Conj. à dble cplt. Indicatif Imparfait

Oby. sing.	Hari = à lui	Cplt. indir. sing.
Nek nakon	= mion	= je le lui avais
Zuk zinakon	= zinion	= vous le lui aviez
Harek zakon	= zion	= il le lui avait
Guk ginakon	= ginion	= nous le lui avions
Zuek zinakoten	= zinioten	= vous le lui aviez
Heiek zahoten	= zioten	= ils le lui avaient

33. IZAN. Régime indir. Indicatif Imparfait

Hura zen	= il était
Hura zitzaitan	= il m'était
zitzazun	= il vous était
zitzaien	= il lui était
zitzagun	= il nous était
zitzazuen	= il vous était
zitzaien	= il leur était